

# Inflatable LED-Illuminated Santa

Art.no 36-8421 Model SD1012

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

## Safety

- This product is not intended for permanent installation and should not be used for more than 30 consecutive days.
- Do not inflate the product in strong wind. If the wind is too strong to use the product safely – deflate the product, make sure that it is securely anchored and wait for favourable weather conditions.
- This product is not a toy. Keep the product out of children's reach to avoid accidents and electric shocks.
- Protect the electric fan and power cord from exposure to water to reduce the risk of electric shock.
- Only operate the product using the parts included in the packaging when purchased.
- Keep the product away from sharp edges and other objects that might damage it.
- All repairs must be carried out by qualified service technicians using original spare parts.
- Do not hang decorations or other objects on the product.
- The power cord must not be crushed or damaged; protect it from sharp edges, oil and heat.
- Do not secure the power cord using staples, nails or other sharp objects.
- If the temperature falls below  $-15^{\circ}\text{C}$ , the fan motor may stop running. The motor will begin functioning again when the temperature rises.
- The light sources cannot be replaced. When the light source has reached the end of its service life, the entire product must be discarded.

## Package contents

- Inflatable Santa with built-in fan
- AC/DC power adapter
- Fastening line x 2
- Ground stake x 4

## Set up/Assembly

1. Remove the contents from the packaging.
2. Lay the Santa on a clean and level surface.
3. Connect the power cord to the AC/DC power adapter (it only fits one way) and tighten the connection by screwing on the lock nut. Plug the AC/DC power adapter into a suitable wall socket. The fan will begin to inflate the product.
4. Hold the fabric upright and see that the air intake is free and the zip is closed. If the zip is not completely closed, the product will not be able to fully inflate.
5. When the product is inflated, stake it to the ground using the two loops at the bottom of the Santa. Tie the fastening lines to the loops on the sides of the product and to the two remaining ground stakes. Push the stakes into the ground.
6. To deflate the product, unplug the AC/DC power adapter from the wall socket and open the zip. The fan will stop and the air will escape. **Note:** Do not unplug the product by pulling on the power cord – grip and pull the adapter out of the wall socket.

## Care and maintenance

- Clean the product by wiping it with a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals. **Note:** Never wipe the fan motor, only the fabric body of the product.
- Check the product regularly for holes and tears before they become too large. Small holes and tears can be mended with a needle and thread.
- Carefully fold the product and store it in its original packaging. Store the product in a cool, dry place, out of direct sunlight and away from other sources of heat.

## Specifications

**Size (h x w x d)** 180 x 120 x 100 cm  
**Length of cable** 2 m

### Power adapter

**IP rating** IP44  
**Input** 220–240 V AC, 50/60 Hz  
**Output** 12 V DC, 12 W, 1 A

## Troubleshooting guide

The product does not inflate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that it is properly plugged into a wall socket.</li> <li>• Is the wall socket energised?</li> <li>• Check that the zip is fully closed.</li> <li>• Make sure that nothing is preventing the motor from rotating.</li> <li>• Check that the power cord is properly connected to the power adapter.</li> </ul>
-------------------------------	---

## Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling the product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



# Uppblåsbar Tomte med LED

Art.nr 36-8421 Modell SD1012

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

- Produkten är inte avsedd för permanent installation och bör inte användas mer än 30 dagar i sträck.
- Blås inte upp produkten i kraftig vind. Om vinden är för kraftig för att hantera produkten på ett säkert sätt – töm produkten på luft, se till att den är säkert förankrad och invänta lugnare väderförhållanden.
- Denna produkt är inte en leksak. Håll produkten utom räckhåll för barn för att undvika olyckor och elektrisk stöt.
- Skydda den elektriska fläkten och dess nätkabel från vatten för att minska risken för elektrisk stöt.
- Använd endast medföljande originaldelar med denna produkt.
- Håll produkten på avstånd från vassa hörn, kanter och andra föremål som kan skada den.
- Alla reparationer ska utföras av kvalificerad servicepersonal med originalreservdelar.
- Häng inte dekorationer eller andra objekt på produkten.
- Nätkabeln får inte klämmas eller skadas; skydda den mot vassa kanter, olja och värme.
- Säkra inte nätkabeln med häftklammer, spik eller andra vassa objekt.
- Om temperaturen sjunker under  $-15^{\circ}\text{C}$  kan fläktmotorn stanna. Motorn startar igen när temperaturen stiger.
- Ljuskällorna är inte utbytbara. När ljuskällan har passerat sin livslängd ska hela produkten kasseras.

## Förpackningen innehåller

- Uppblåsbar tomte med inbyggd fläkt
- Nätdapter
- Förankringslinor x2
- Markspjut x4

## Kom igång/Montering

1. Plocka upp produkten ur förpackningen.
2. Lägg den på en ren och plan yta.
3. Anslut natkabeln till nätdaptern (den passar bara på ett sätt) och dra fast med låsmuttern. Anslut nätdaptern till ett lämpligt vägguttag. Fläkten startar och börjar blåsa upp produkten.
4. Håll tyget upprätt och se till att luftintaget är fritt och dragkedjan helt stängd. Om dragkedjan inte är helt stängd kan produkten inte blåsas upp helt och hållet.
5. När produkten är uppblåst - Fäst två markspjut i produktens två nedre öglor. Fäst förankringslinorna i öglorna på varsin sida av produkten och sedan i marken med markspjuten.
6. För att släppa ut luften ur produkten dra ut nätdaptern ur vägguttaget och öppna dragkedjan. Fläkten stannar och luften släpps ut. **Obs!** Var noga med att inte dra i nätkabeln när nätdaptern dras ur vägguttaget.

## Skötsel och underhåll

- Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier. **Obs!** Torka aldrig av fläktmotorn, bara själva tygdelen av produkten.
- Kontrollera produkten regelbundet för att upptäcka eventuella hål eller revor innan de blir för stora. Små hål och revor kan lagas med en vanlig nål och tråd.
- Vik försiktigt ihop produkten och förvara den i originalförpackningen. Förvara produkten torrt och svalt utom räckhåll för solljus och andra värmekällor.

## Specifikationer

**Mått (hxbxd)** 180 x 120 x 100 cm

**Kabellängd** 2 m

### Nätdapter

**Kapslingsklass** IP44

**In** 220–240 V AC, 50/60 Hz

**Ut** 12 V DC, 12 W, 1 A

## Felsökningschema

Produkten blåses inte upp.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att stickproppen är ordentligt ansluten till vägguttaget.</li> <li>• Finns det ström i vägguttaget?</li> <li>• Kontrollera att dragkedjan är helt stängd.</li> <li>• Kontrollera att inga föroreningar hindrar motorn från att rotera.</li> <li>• Se till att nätkabeln är ordentligt ansluten till nätdaptern.</li> </ul>
----------------------------	---

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshandling, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



# Oppblåsbar julenisse med LED

Art.nr. 36-8421 Modell SD1012

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Produktet er ikke beregnet til å være en permanent installasjon og bør ikke brukes i mer enn 30 dager i strekk.
- Ikke blås opp produktet i sterk vind. Hvis vinden er for sterk til å håndtere produktet på en sikker måte – tøm det for luft og sørg for at det er sikkert forankret til været løyer.
- Dette produktet er ikke en leke. Hold produktet utenfor barns rekkevidde for å unngå ulykker eller elektrisk støt.
- Beskytt den elektriske viften og den tilhørende strømkabelen mot vann for å redusere faren for elektrisk støt.
- Bruk kun de medfølgende originaldelene til dette produktet.
- Hold produktet på avstand fra skarpe kanter og hjørner og andre gjenstander som kan skade det.
- Alle reparasjoner skal utføres av kvalifiserte servicepersoner og kun med originale reservedeler.
- Ikke heng opp pynt eller annet på produktet.
- Strømkabelen må ikke komme i klem eller skades. Beskytt den mot skarpe kanter, olje og varme.
- Strømkabelen må ikke festes med stifter, spiker eller andre skarpe gjenstander.
- Hvis temperaturen synker til under -15°C kan viftemotoren stoppe. Den vil starte igjen når temperaturen stiger.
- Lyskildene kan ikke byttes ut. Når lyskildene ikke lenger virker, skal hele produktet kasseres.

## Forpakningen inneholder

- Oppblåsbar julenisse med innebygd vifte
- Strømadapter
- Forankringssnorer x2
- Jordspyd x4

## Kom i gang/montering

1. Ta produktet ut av forpakningen.
2. Legg det på en ren og plan overflate.
3. Koble strømkabelen til strømadapteren (kan kun kobles til på én måte) og skru til med låsemutteren. Strømadapteren kobles til et passende strømuttatt. Viften starter og begynner å blåse opp produktet.
4. Hold stoffet utfoldet og påse at luftinntaket er fritt og glidelåsen helt lukket. Hvis glidelåsen ikke er helt lukket kan ikke produktet blåses helt opp.
5. Når produktet er oppblåst festes to jordspyd i festehullene på produktet. Fest forankringssnorene i festepunktene, som sitter på hver sin side av produktet og deretter i bakken med jordspydet.
6. Når du skal slippe ut luften av produktet trekkes støpselet til strømadapteren ut av strømuttaket og glidelåsen åpnes. Viften stopper og luften slippes ut. **Obs!** Ikke trekk i ledningen, men i støpselet når nettadapteren skal kobles fra kontakten.

## Vedlikehold

- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier. **Obs!** Ikke tørk av viftemotoren, kun selve stoffdelen på produktet.
- Kontroller produktet regelmessig for eventuelle hull og rifter. Små hull og rifter kan repareres med en vanlig nål og tråd.
- Brett produktet forsiktig sammen og oppbevar det i originalforpakningen. Produktet skal oppbevares tørt og kjølig unna sollys og andre varmekilder.

## Spesifikasjoner

**Mål (h x b x d)** 180 x 120 x 100 cm

**Kabellengde** 2 meter

### Strømadapter

**Kapslingsklasse** IP44

**Inn** 220–240 V AC, 50/60 Hz

**Ut** 12 V DC, 12 W, 1 A

## Feilsøkingsskjema

Produktet blåses ikke opp.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at støpselet er riktig koblet til strømuttaket.</li> <li>• Er det strøm i stikkkontakten?</li> <li>• Kontroller at glidelåsen er helt lukket.</li> <li>• Kontroller at det ikke er noe som hindrer motoren fra å rotere.</li> <li>• Kontroller at strømkabelen er riktig koblet til strømadapteren.</li> </ul>
----------------------------	--

## Avfallshåndtering

Dette symbolet betyr at produktet ikke må kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



# Ilmalla täytettävä LED-joulupukki

Tuotenro 36-8421 Malli SD1012

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Tuotetta ei ole tarkoitettu kiinteään asennukseen eikä sitä tule käyttää yli 30 päivää kerrallaan.
- Älä täytä tuotetta kovalla tuulella. Jos tuuli on liian voimakas, etkä pysty käsittelemään tuotetta turvallisesti – tyhjennä tuotteesta ilma, varmista että se on turvallisesti kiinni ja odota rauhallisempia sääolosuhteita.
- Tämä tuote ei ole lelu. Pidä tuote lasten ulottumattomissa onnettomuuksien ja sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- Suojaa sähkökäyttöinen tuuletin ja sen virtajohto vedeltä sähköiskujen välttämiseksi.
- Käytä vain mukana tulevia alkuperäisosaia tämän tuotteen kanssa.
- Pidä tuote etäällä terävistä kulmista, reunoista ja muista esineistä, jotka voivat vahingoittaa sitä.
- Kaikki korjaukset tulee tehdä valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Älä ripusta tuotteeseen koristeita tai muita esineitä.
- Sijoita virtajohto niin, että virtajohto ei joudu puristuksiin ja että terävät reunat, öljyt ja kuumat pinnat eivät vahingoita sitä.
- Älä varmista virtajohtoa niitillä, naulalla tai muulla terävällä esineellä.
- Jos lämpötila laskee alle -15°C:een voi tuuletinmoottori pysähtyä. Moottori käynnistyy jälleen, kun lämpötila nousee.
- Lamppuja ei voi vaihtaa. Jos lamppu lakkaa toimimasta, koko tuote tulee poistaa käytöstä.

## Pakkauksen sisältö

- Ilmalla täytettävä joulupukki, jossa kiinteä tuuletin
- Muuntaja
- Kiinnitysköysi x 2
- Maapiikki x 4

## Käytön aloittaminen/Asennus

- Ota tuote pois pakkauksesta.
- Aseta se puhtaalle ja tasaiselle alustalle.
- Liitä virtajohto muuntajaan (se sopii vain yhdellä tavalla) ja kiristä lukitusmutterilla. Liitä muuntaja sopivaan pistorasiaan. Tuuletin käynnistyy ja alkaa täyttää tuotetta.
- Pidä kangasta pystyssä ja varmista, että ilma-aukko on vapaana ja vetoketju kunnolla kiinni. Jos vetoketju ei ole kunnolla kiinni, tuote ei täyty kokonaan kunnolla.
- Kun tuote on täytynyt ilmalla – kiinnitä kaksi maapiikkiä tuotteen kahteen alempaan kiinnityslenkkiin. Kiinnitä kiinnitysköydet tuotteen kummallakin puolella oleviin lenkkeihin ja sitten maapiikillä maahan.
- Päästääkseen ilman pois tuotteesta, poista virtajohto pistorasiasta ja avaa vetoketju. Tuuletin sammuu ja ilma pääsee ulos. **Huom.!** Älä vedä virtajohdosta, kun irrotat muuntajan pistorasiasta.

## Huolto ja kunnossapito

- Pyyhi tuote kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja. **Huom.!** Älä koskaan pyyhi tuuletinmoottoria, vain tuotteen kangasosia.
- Tarkista säännöllisesti, että ilmalla täytettävässä joulupukissa ei ole reikiä tai repeämiä, jotka voivat kasvaa suuriksi. Pienet reiät ja repeämät voi korjata tavallisella neulalla ja langalla.
- Taittele tuote kasaan varovasti ja säilytä sitä alkuperäispakkauksessaan. Säilytä tuotetta kuivassa ja viileässä paikassa poissa auringonpaisteesta ja muista lämmönlähteistä.

## Tekniset tiedot

**Mitat (KxLxS)** 180 x 120 x 100 cm

**Kaapelin pituus** 2 m

### Muuntaja

**Kotelointiluokka** IP44

**Tulojännite:** 220–240 V AC, 50/60 Hz

**Lähtöjännite** 12 V DC, 12 W, 1 A

## Vianhakutaulukko

Tuote ei täyty ilmalla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että pistoke on liitetty kunnolla pistorasiaan.</li> <li>Onko pistorasiassa virtaa?</li> <li>Varmista, että vetoketju on kunnolla kiinni.</li> <li>Varmista, etteivät mitkään epäpuhtaudet estä moottoria pyörimästä.</li> <li>Varmista, että virtajohto on liitetty kunnolla muuntajaan.</li> </ul>
-------------------------	---

## Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.

